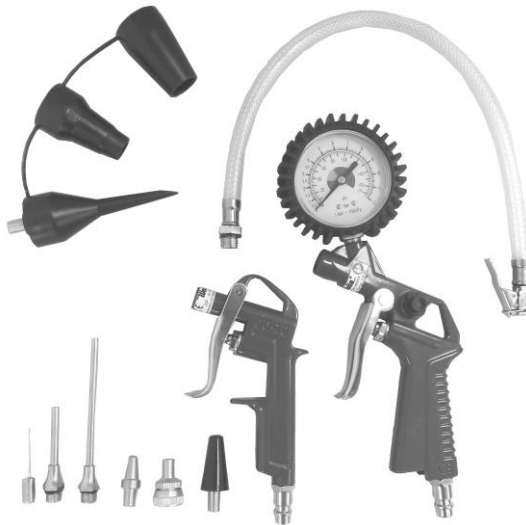

Westfalia®



Originalanleitung

Druckluft-Werkzeug-Set, 13-teilig

Artikel Nr. 92 85 16



Original Instructions

13 Pcs Compressed Air Tool Set

Article No. 92 85 16



Sehr geehrte Damen und Herren

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.



Dear Customers

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage.

Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.



Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 8
Vor der ersten Benutzung	Seite 8
Inbetriebnahme der Ausblaspistole	Seite 8
Luftdruck und Luftmenge	Seite 8
Wartung und Reinigung der Ausblaspistole	Seite 9
Hinweise zum Befüllen von Fahrzeugreifen	Seite 9
Messen des Luftdrucks	Seite 10
Auffüllen von Luft	Seite 10
Ablassen von Luft	Seite 10
Wartung und Reinigung des Reifenfüllers	Seite 10
Lagerung	Seite 11
Technische Daten Ausblaspistole	Seite 11
Technische Daten Reifenfüller	Seite 11

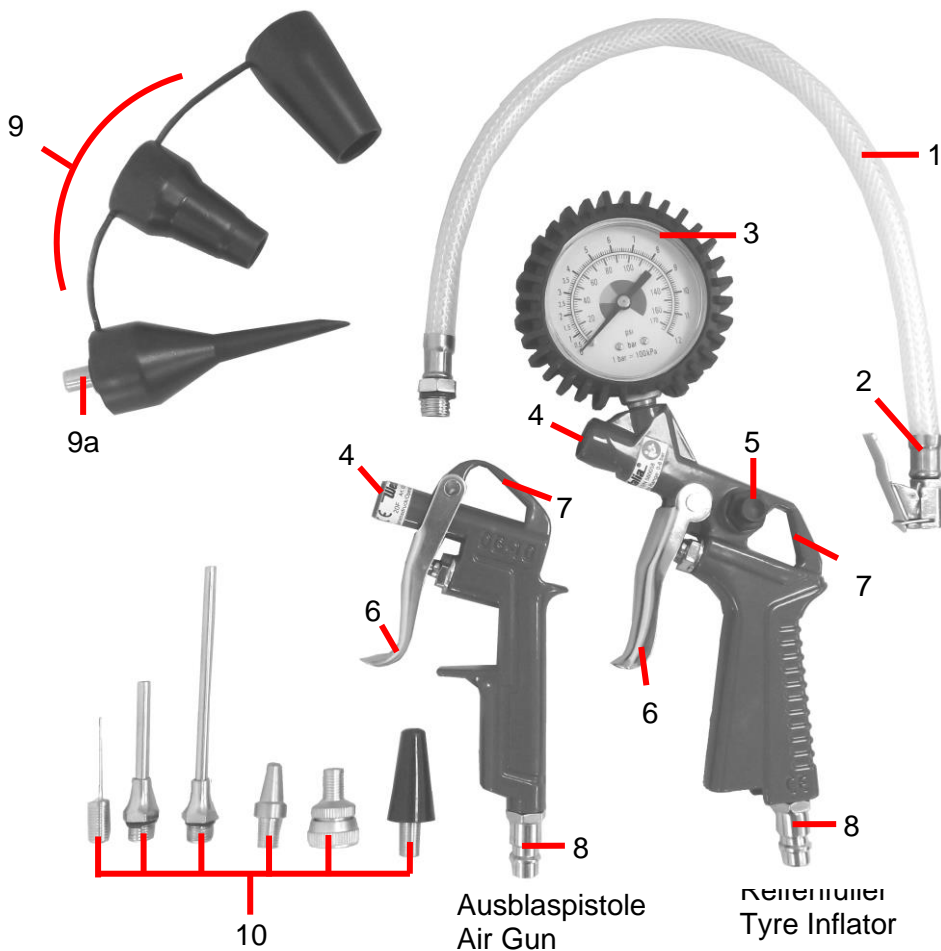


Table of Contents

Safety Notes	Page 12
Intended Use	Page 13
Before first Use	Page 13
Operating the Air Blow Gun	Page 13
Air Pressure and Air Volume.....	Page 13
Maintenance and Cleaning of the Air Blow Gun.....	Page 14
Notes on Filling Car Tyres	Page 14
Measuring Air Pressure on Car Tyres	Page 15
Filling	Page 15
Deflation of Air	Page 15
Maintenance and Cleaning of the Tyre Inflator.....	Page 15
Storing	Page 15
Technical Data Air Blow Gun	Page 16
Technical Data Tyre Inflator	Page 16



Übersicht | Overview





Übersicht | Overview



1	Luftschlauch	Air Hose
2	Ventilstecker	Valve Connector
3	Manometer	Manometer
4	Luftschlauchanschluss	Air Hose Thread
5	Luftablasstaste	Deflation Button
6	Abzug	Trigger
7	Aufhängebügel	Hanger
8	Stecknippel	Plug Nipple
9	Ventilset I	Valve Set I
9a	Adapteraufsatz für Ventilset (9)	Adaptor for Valve Set (9)
10	Ventilset II	Valve Set II



Sicherheitshinweise



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:

- Das Werkzeug-Set ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Dauereinsatz bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät gemäß dieser Bedienungsanleitung und nur für den bestimmungsgemäßen Einsatzbereich.
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn sie werden durch eine Betreuerin/einen Betreuer beaufsichtigt und unterwiesen.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Verbinden Sie den Druckluftanschluss nur über den Stecknippel mit dem Gerät und regulieren Sie die Arbeitsdruckeinstellung über einen Druckminderer. Der maximal zulässige Arbeitsdruck darf niemals überschritten werden, siehe hierzu die Technischen Daten.
- Verwenden Sie als Energiequelle niemals Sauerstoff, brennbare Gase oder halogenierten Kohlenwasserstoff.
- Kontrollieren Sie sämtliche Anschlüsse und Schläuche auf guten Sitz und Funktionstüchtigkeit. Lose Schläuche können eine ernsthafte Verletzungsgefahr darstellen. Benutzen Sie nur Sicherheitskupplungen.
- Trennen Sie das Gerät bei längerem Nichtgebrauch und bei Wartungsarbeiten von der Druckluftquelle.
- Das Gerät darf nicht zweckentfremdet oder umgebaut werden. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Nicht empfohlene Ersatzteile können ein Gefahrenrisiko darstellen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht korrekt arbeitet oder beschädigt wurde. Unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche. Wenden Sie sich an unseren Kundendienst.



Benutzung

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Werkzeug-Set dient zur Überprüfung des Luftdrucks und zum Auffüllen bzw. Ablassen der Luft von Reifen, wie Pkw-, Motorrad-, LKW-, oder Fahrrad-Reifen.
- Die Ausblaspistole ist zum Reinigen und Ausblasen von Gegenständen und schwer zugänglichen Stellen bestimmt.
- Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Einhalten der Anleitung.
- Jede darüberhinausgehende Verwendung (andere Medien, Gewaltanwendung) oder eigenmächtige Veränderung (Umbau, kein Original-Zubehör) können Gefahren auslösen und gelten als nicht bestimmungsgemäß.

Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie das Druckluft-Werkzeug-Set aus der Verpackung und überprüfen alle Teile auf Transportschäden. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kleinkindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Inbetriebnahme der Ausblaspistole

Die Ausblaspistole ist mit einem R ¼“ Druckluftanschluss ausgestattet. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie die Ausblaspistole nicht permanent mit dem Druckluftschlauch verbinden, sondern immer den Stecknippel (8) benutzen.

1. Nehmen Sie den Druckluftgenerator in Betrieb.
2. Drücken Sie auf den Abzug (6), um die Luftzufuhr zu starten. Je weiter der Abzug eingedrückt wird, desto stärker wird der Luftstrahl.
3. Zum Stoppen der Luftzufuhr, lassen Sie den Abzug los.
4. Trennen Sie die Ausblaspistole nach der Arbeit vom Generator.

Luftdruck und Luftmenge

- Die Ausblaspistole benötigt gereinigte und ölfreie Luft. Verwenden Sie daher **keinen** Nebelöler für die Luftzufuhr.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit nur Druckluftschläuche für die Druckluftzufuhr, die nicht bereits mit anderen Druckluftwerkzeugen verwendet wurden, welche einen Nebelöler voraussetzen.



Benutzung

- Die Ausblaspistole sollte mit einem Druck von 3 – 6 bar betrieben werden. Ein größerer Druck als der max. zulässige Druck von 8 bar würde aufgrund höherer Belastung die Lebensdauer des Gerätes verkürzen. Die Ausblaspistole sollte mit einem Kompressor mit einem Luftvolumen von min. 85 l/min betrieben werden. Ideal ist ein Kompressor mit einem Luftvolumen von 200 – 300 l/min.
- Verwenden Sie nur Anschlussschläuche mit einem Innendurchmesser von mindestens 9 mm. Bedenken Sie bitte beim Einstellen des Luftdrucks, dass der Druck bei einer Schlauchlänge von 10 m und einem Innendurchmesser von 9 mm um ca. 0,6 bar absinkt.

Wartung und Reinigung der Ausblaspistole

- Um eine einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer zu gewährleisten, ist eine gute Wartung unerlässlich.
- Geben Sie ab und zu einige Tropfen Öl an die Abzugstift-Dichtung. Ansonsten ist die Ausblaspistole wartungsfrei.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Druckluftzufuhr der Ausblaspistole gelangen und tauchen Sie diese nicht in Flüssigkeiten. Wasser in der Druckluftzufuhr kann Schäden am Gerät verursachen. Entwässern Sie den Kompressor oder das Leitungssystem regelmäßig! Reinigen Sie den Luftfilter der Anlage ebenfalls regelmäßig.
- Zum Betrieb von Druckluftwerkzeugen wird saubere Luft benötigt. Korrosionsrückstände, Staub und Schmutz aus der Versorgungsleitung beeinträchtigen die Leistung und schaffen technische Probleme.
- Reinigen Sie die Ausblaspistole gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch.
- Benutzen Sie keine chemischen Reinigungsmittel, die aggressive Substanzen enthalten, wie Benzin, Verdünnung, etc., da sie die Oberflächen beschädigen könnten.

Hinweise zum Befüllen von Fahrzeugreifen

- Der optimale Luftdruck im Autoreifen sorgt nicht nur für sicheres Fahrverhalten und lange Haltbarkeit Ihrer Reifen – durch den richtigen, vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifendruck, sparen Sie auch Kraftstoff.
- Die Angaben zum Mindestdruck der Reifen finden Sie in der Anleitung des Fahrzeuges oder am Türholm oder hinter der Tankklappe.



Benutzung

- Die zum Auffüllen des Reifens benötigte Druckluft muss ölfrei sein. Es darf kein Öl vor dem Gerät angeschlossen sein. Verwenden Sie am besten einen eigenen Druckluftschlauch nur für die Arbeit mit dem Reifenfüller, da sich in anderen Druckluftschläuchen evtl. noch Ölreste befinden könnten.

Messen des Luftdrucks

1. Verbinden Sie den Luftschlauch (1) mit dem Reifenfüller (4).
2. Setzen Sie die Ventilstecker (2) auf das Reifenventil. Drücken Sie dazu den Hebel herunter, um den Klemmmechanismus zu entriegeln. Sobald Sie den Hebel loslassen, klemmt sich der Stecker am Ventil fest.
3. Lesen Sie den vorhandenen Druck auf dem Manometer (3) ab.
Äußere Skala = Einheit in bar (1 bar = 100 kPa).
Innere Skala = Einheit in psi.

Auffüllen von Luft

1. Verbinden Sie den Luftschlauch (1) mit dem Reifenfüller (4).
2. Schließen Sie den Stecknippel (8) an eine Druckluftleitung an.
3. Setzen Sie die Ventilstecker (2) auf das Reifenventil.
4. Drücken Sie den Abzug (6). Druckluft strömt in den Reifen.

Im Moment des Auffüllens zeigt das Manometer (3) einen leicht über dem tatsächlichen Reifendruck liegenden Druck an. Sobald Sie den Abzug loslassen, können Sie den tatsächlichen Reifendruck auf dem Manometer ablesen.

Ablassen von Luft

Sollte der Reifendruck zu hoch sein, drücken Sie die Luftablasstaste (5) und lassen langsam Druckluft ab. Senken Sie den Reifendruck bis auf den gewünschten Wert.

Wartung und Reinigung des Reifenfüllers

- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper oder Schmutz in die Druckluftöffnung eindringen.
- Setzen Sie das Manometer keinen Erschütterungen oder mechanischem Druck aus.



Benutzung

- Geben Sie ab und zu einige Tropfen Öl an die Abzugstift-Dichtung. Ansonsten ist das Gerät wartungsfrei.

Lagerung

- Lagern Sie das Werkzeug-Set im Innenbereich an einem trockenen Ort, der vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützt ist.
- Lagern Sie das Werkzeug-Set außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Hängen Sie die Pistole zur Lagerung am Aufhängebügel (7) auf.

Technische Daten Ausblaspistole

Betriebsdruck: 0 – 8 bar

Max. Betriebsdruck: 8 bar

Luftverbrauch: ca. 85 – 140 l/min

Gewicht: 120 g

Druckluftanschluss: R ¼"

Gehäusematerial Ausblaspistole: Aluminium

Technische Daten Reifenfüller

Messbereich: 0 – 10 bar

Durchmesser des Manometers: ca. 6 cm

Länge des Schlauches: ca. 41 cm

Manometer-Genauigkeit: $\pm 0,1$ bar

Druckluftanschluss: R ¼"

Gewicht: ca. 240 g

Gehäusematerial Reifenfüller: Aluminium

Zubehör:

3-tlg. Ventilset I (9): Hart-Polyethylen (HDPE)

Adapteraufsatz (9a) zu 3-tlg. Ventilset (9): Messing + Polypropylen (PP)

Ventilset II (10): Messing + Polypropylen (PP)



Safety Notes



Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- Only use the compressed air tool set for domestic purposes. The tool is not designed for continuous, professional use.
- Only use the tools according to this instruction manual and for the intended use.
- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the compressed air tools, unless they are supervised and briefed for their safety by a qualified person.
- Keep the device out of reach of children.
- For your own safety always use the quick coupling adaptor to connect the tool to the air supply and always regulate the working pressure by using a pressure regulator. Do not exceed the max. permitted working air pressure. Please refer to the Technical Data.
- Do not use oxygen or flammable gases as source of energy.
- Check if all connections and hoses are mechanically secured and if they are functioning properly. Loose hoses may cause severe injuries. Only use quick coupling adaptors.
- Disconnect the air tool from the compressed air source before doing any maintenance work or when not in use.
- Do not modify the device in any way and do not use it for any unintended use. Only use original accessory. Not recommended accessory can bear a risk of danger.
- Do not continue using a damaged tool. Do not open the unit and do not try to repair it yourself. Contact a professional or our customer service.



Operation

Intended Use

- The compressed air tool set is designed to check the air pressure and to fill or deflate tyres, such as car, motorcycle, truck, or bicycle tyres.
- The air blow gun is intended for cleaning and blowing out material from objects and difficult to access places.
- The intended use also includes an operation following the operating instructions.
- Any use beyond these parameters (different media, applying force) or any changes (reconstruction, no original accessory) can lead to serious risks and is regarded as use that is contrary to the intended purpose.

Before first Use

Unpack the compressed air tool set and check all parts for any damage in transit. Dispose of packaging materials or store them out of reach of children. There is risk of suffocation!

Operating the Air Blow Gun

The air blow gun is equipped with an R ¼" air connection. For your own safety it is not recommended to use a permanent connection between the air blow gun and the air hose, but use the plug nipple instead.

1. Power up the compressed air generator.
2. Press the trigger (2) to start the delivery of air. The more you press the trigger, the higher the air output rate will be.
3. Release the trigger to stop the delivery of air.
4. After work disconnect the air blow gun from the compressed air supply.

Air Pressure and Air Volume

- The air blow gun requires clean and oil-free air. Therefore, **do not** use an oil-fog lubricator within the air supply system.
- If possible, only use compressed air hoses for the air supply that previously have not been used with other air tools which required an oil-fog lubrication system.
- Operate the air blow gun with a pressure of 3 – 6 bar. When using higher pressure than the max. permitted pressure of 8 bar, its self-life will be reduced drastically. Operate the air blow gun using a compres-



Operation

sor with an air suction capacity of at least 85 l/min. The ideal capacity is provided by compressors with a suction capacity of 200 – 300 l/min.

- Only use air hoses with an inner diameter of at least 9 mm. When setting up the air pressure, always keep in mind that the pressure will decrease by approx. 0.6 bar when using a 10 m long hose with an inner diameter of 9 mm.

Maintenance and Cleaning of the Air Blow Gun

- To ensure proper functionality and a long lifetime, good maintenance is essential.
- Add a few drops of oil to the sealing of the trigger pin in regular intervals. Apart from that the air blow gun is maintenance free.
- Do not allow liquids to enter the air blow gun and never immerse it into liquids. Water in the compressed air inlet can damage the machine. Therefore it is recommended to drain the air lines and the compressor regularly! Also clean the air filters in regular intervals.
- For operating pneumatic tools clean air is required. Corrosion residues, dust and dirt from the pneumatic pipes reduce the efficiency of the tool and will cause technical problems.
- If necessary, clean the air blow gun with a moist cloth.
- Do not use abrasive or aggressive chemicals as benzene or thinner, which may dissolve plastic parts.

Notes on Filling Car Tyres

- The optimum air pressure of the car tyre not only provides safe performance and durability of your tyres – using the right tyre pressure, recommended by the automobile manufacturer, also can save fuel.
- You will find the details on the comfortable minimum pressure for your tyres in the instruction manual of your vehicle or e.g. at the door pillar or behind the petrol cap.
- The compressed air, to refill the tyre, has to be oil free. Do not connect an oiler ahead of the unit. It is recommended to use a separate compressed air hose only for working with the tyre inflator, because there may be oil residues on other compressed air hoses.



Operation

Measuring Air Pressure on Car Tyres

1. Screw the air hose (1) and the tyre inflator (4) together.
2. Put the valve connector (2) on the tyre valve. To do this, please press down the lever to unlock the clamping mechanism. As soon as you release the lever, the plug clamps at the valve.
3. Read the existing pressure from the manometer (3).
Outer rim of the scale = values in the bar (1 bar = 100 kPa)
Inner rim of the scale = value in psi.

Filling

1. Screw the air hose (1) and the tyre inflator (4) together.
2. Connect the plug nipple (8) of the tyre inflator with a compressed air supply.
3. Put the valve connector (2) on the tyre valve.
4. Press the trigger (6), compressed air flows into the tyre.
The moment you are filling in the air, the manometer (3) shows a pressure that is a little bit higher than the actual tyre pressure. When you release the trigger, you can read the actual tyre pressure on the manometer.

Deflation of Air

If the tyre pressure is too high, use the deflation button (5) and slowly reduce the air pressure to the desired value.

Maintenance and Cleaning of the Tyre Inflator

- Do not allow foreign substances and dirt to enter the compressed air nozzle.
- Do not expose the manometer to vibrations or mechanical stress.
- Add a few drops of oil to the sealing of the trigger pin in regular intervals. Apart from that the tyre inflator is maintenance free.

Storing

- Store the device indoors in a dry place that is protected from dust, dirt and extreme temperatures.
- Store the device out of reach of children.
- For storing the air gun properly, use the hanger (7).



Operation

Technical Data Air Blow Gun

Operating Pressure: 0 – 8 bar

Max. Operating Pressure: 8 bar

Air Consumption approx.: 85 – 140 l/min

Weight: 100 g

Air Connection: R ¼"

Housing Material of Air Blow Gun: Aluminium

Technical Data Tyre Inflator

Measuring Range: 0 – 10 bar

Diameter of Pressure Gauge: 6 cm

Tube Length: approx. 41 cm

Gauge Accuracy: ± 0.1 bar

Air Connection: R ¼"

Weight: approx. 240 g

Housing Material Tyre Inflator: Aluminium

Accessory:

3 Pcs Valve Set I (9): Hard Polyethylene (HDPE)

Adaptor (9a) for Valve Set (9): Brass + Polypropylene (PP)

Valve Set II (10): Brass + Polypropylene (PP)



Consignes de sécurité



S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:

- Le gonfleur de pneu avec manomètre est uniquement destiné à un usage privé. Il n'est pas destiné à un usage professionnel.
- Utilisez le gonfleur conformément à ces instructions et uniquement pour l'application prévue.
- Les personnes ayant des capacités physique, sensorielles ou mentales limitées ne devraient pas utiliser l'appareil, mais seulement sous le contrôle et après avoir reçu les instructions de la personne responsable pour la leur sécurité.
- Garder ce produit hors de la portée des enfants.
- Raccorder la conduite d'air comprimé seulement avec un raccord rapide avec le dispositif et réguler la pression de travail par un réducteur de pression. La pression maximale de fonctionnement admissible ne doit pas être dépassée, reportez-vous aux données techniques.
- Jamais utiliser comme source d'énergie de l'oxygène, de gaz combustible ou le hydrocarbure halogéné.
- Vérifiez toutes les connexions et les tuyaux pour être sûr qu'ils sont bien connectés et fonctionnent correctement. Tuyaux ne pas connectés correctement peuvent présenter un risque de blessures graves. Utilisez uniquement des accouplements de sécurité.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et lors de la maintenance de la source d'air comprimé.
- L'appareil ne doit pas être manipulé ou modifié. Utilisez uniquement des pièces de rechange originales. Les pièces de rechange non recommandés peut entraîner des risques.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Ne pas essayer de réparer vous-même. Contactez notre service à la clientèle.



Informazioni sulla sicurezza



Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:

- Il gonfiatore per pneumatici con manometro è destinato solo per uso privato. Non è destinato ad un uso professionale.
- Utilizzare il gonfiatore in base a queste istruzioni e solo per l'applicazione prevista.
- Persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali non possono utilizzare l'apparecchio, se non sotto il controllo e dopo aver ricevuto rispettive istruzioni dalla persona responsabile alla loro sicurezza.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Collegare la tubatura dell'aria compressa solo tramite l'attacco rapido con l'apparecchio e regolare la pressione di lavoro tramite un riduttore di pressione. La pressione massima di lavoro ammissibile non deve essere superata, consultare i dati tecnici.
- Non utilizzare mai come fonte di energia ossigeno, gas combustibili o idrocarburo alogenato.
- Controllare tutti i collegamenti e i tubi flessibili per accertarsi che siano ben collegati e che funzionino correttamente. Tubi flessibili non collegati bene possono rappresentare un grave rischio di lesioni. Utilizzare solo giunti di sicurezza.
- Scollegare l'apparecchio quando non è in uso e durante la manutenzione dalla fonte di aria compressa.
- L'apparecchio non deve essere manipolato o alterato. Utilizzare solo parti di ricambio originali. Pezzi di ricambio non raccomandati possono creare pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente o se è stato danneggiato. Non cercare di effettuare alcuna riparazione per conto proprio. Contattare il nostro servizio clienti.



EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,**
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product

Druckluft-Werkzeug-Set, 13-teilig
13 Pcs Compressed Air Tool Set

Artikel Nr. 92 85 16
Article No. 92 85 16

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien
und deren Änderungen festgelegt sind.

*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their
amendments.*

2006/42/EG **Maschinen**
2006/42/EC **Machinery**
EN:1953:2013, EN 12645:2015

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcom-
pany verwahrt.

*The technical documentations are on file at the QA department of the
Westfalia Werkzeug-company.*

Hagen, den 7. Mai 2020
Hagen, 7th of May, 2020

Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



Kundenbetreuung | Customer Services



Deutschland

Westfalia
Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32
Telefax: (0180) 5 30 31 30
Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia
Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54
Telefax: (07723) 4 27 59 23
Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia
Wydenhof 3a
CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00
Telefax: (034) 4 13 80 01
Internet: www.westfalia-versand.ch



Entsorgung | Disposal



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.